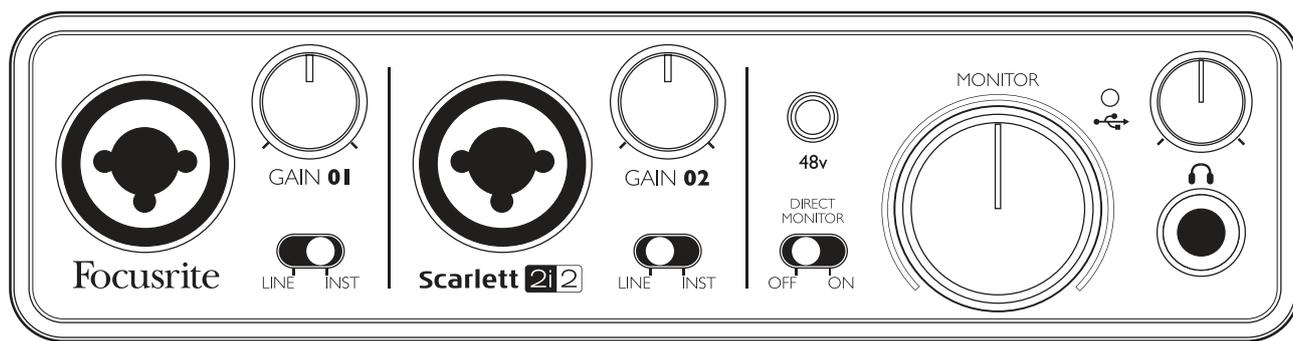


Scarlett **2i2**

Mode d'emploi



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
6. Ne l'installez pas près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
7. Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation et de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur, et du point de sortie de l'appareil.
8. N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
9. Utilisez-la uniquement avec le chariot, socle, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.
10. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou de non utilisation prolongée.
11. Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne



pas normalement ou est tombé.

AVERTISSEMENT : des niveaux excessifs de pression sonore dans les oreillettes et casques peuvent causer des pertes auditives.

AVERTISSEMENT : cet équipement ne doit être branché qu'à des ports USB de type 1.0, 1.1 ou 2.0.

Précautions de sécurité importantes



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE CAPOT (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE INTERNE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN SERVICE APRÈS-VENTE QUALIFIÉ.



Le symbole d'éclair à tête de flèche dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence dans l'enceinte du produit d'une "tension dangereuse" non isolée d'une grandeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans les documents accompagnant l'appareil.

Déclaration environnementale

Pour le Canada - à destination de l'utilisateur :

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis RoHS

Focusrite Audio Engineering Limited s'est conformé, ainsi que ce produit s'il y a lieu, à la directive 2002/95/EC de l'Union Européenne sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses ou RoHS (Restrictions of Hazardous Substances).

TABLE DES MATIÈRES

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	2
TABLE DES MATIÈRES	4
GÉNÉRALITÉS	5
Introduction	5
Caractéristiques	5
Contenu de l'emballage	5
Configurations requises	6
Mac OS	6
Windows	6
POUR COMMENCER	7
Installation du logiciel	7
Mac OS	7
Installation sous Windows	7
Branchement de votre Scarlett 2i2	8
Configuration audio dans votre DAW (station de travail audio numérique)	8
Exemple d'utilisation	10
Branchement d'un microphone ou d'un instrument	10
Emploi du monitoring direct	11
Branchement de la Scarlett 2i2 aux enceintes	11
Description de l'interface	12
Face avant	12
Face arrière	13
Caractéristiques techniques	14
Caractéristiques physiques et électriques	15
Guide de dépannage	15

GÉNÉRALITÉS

Introduction

Merci d'avoir acheté la Scarlett 2i2B, une des interfaces audio informatiques professionnelles Focusrite dotées des préamplificateurs analogiques de haute qualité Focusrite. Vous disposez maintenant d'une solution simple et compacte pour le routage audio de haute qualité vers et depuis votre ordinateur.

Ce mode d'emploi explique en détail l'interface pour vous aider à bien comprendre les caractéristiques de fonctionnement du produit. Nous vous recommandons, que vous soyez novice en enregistrement informatique ou plus expérimenté, de prendre le temps de lire la totalité du mode d'emploi afin d'être parfaitement informé de toutes les possibilités qu'ont à offrir la Scarlett 2i2 et le logiciel qui l'accompagne. Si les principales sections du mode d'emploi ne vous apportent pas les informations dont vous avez besoin, pensez à consulter www.focusrite.com/answerbase, qui contient une liste complète des questions les plus fréquemment posées à l'assistance technique.

Caractéristiques

L'interface Scarlett 2i2 fournit le moyen de connecter des microphones, des instruments de musique ou des signaux de niveau ligne à un ordinateur sous Mac OS ou Windows. Les signaux des entrées physiques peuvent être routés vers votre logiciel d'enregistrement audio/station de travail audio numérique (que nous appellerons tout au long de ce mode d'emploi de son terme anglais DAW) ; de même, la sortie d'écoute de contrôle ou de signaux enregistrés de la DAW se fera par les sorties physiques de l'unité

Les sources audio – micros, instruments etc. – reçues aux entrées physiques peuvent être enregistrées dans la DAW puis routées de la DAW vers les sorties physiques. Les sorties physiques peuvent être reliées à un amplificateur et à des enceintes, des moniteurs amplifiés, des écouteurs, une table de mixage analogique ou tout autre équipement audio analogique que vous désirez utiliser. Bien que toutes les entrées et sorties de la Scarlett 2i2 soient directement routées vers et depuis votre DAW pour l'enregistrement et la lecture, vous pouvez configurer le routage dans votre DAW afin de répondre à vos besoins.

Contenu de l'emballage

Avec votre Scarlett 2i2, vous devez avoir :

- DVD de ressources contenant :
 - pilotes USB pour Mac et Windows
 - suite de plug-ins Scarlett pour Mac et Windows
 - Ableton Live Lite (version 8)
 - mode d'emploi multilingue
- câble USB
- "Guide de prise en main" de 8 pages
- carte d'enregistrement d'Ableton Live Lite

Configurations requises

Mac OS

Apple Macintosh avec port USB répondant à la norme USB 2.0

Système d'exploitation : Mac OS X 10.6.5 (Snow Leopard) ou ultérieur

Processeur/horloge : 1,5 GHz ou plus (Intel/Dual 1,5 GHz ou plus recommandé)

Mémoire (RAM) : 1 Go minimum

Lecteur de DVD

Résolution d'affichage : 1024 x 768 au minimum ; 1280 x 1024 ou plus recommandée

Windows

Ordinateur compatible Windows avec port USB répondant à la norme USB 2.0

Système d'exploitation : Windows 7 (toutes les versions), Windows Vista (32 bits uniquement) ou Windows XP SP3 ou supérieur (32 bits uniquement)

Processeur/horloge : Pentium ou AMD 1,5 GHz ou plus (Dual 1,5 GHz recommandé)

Mémoire (RAM) : 1 Go minimum

Lecteur de DVD

Résolution d'affichage : 1024 x 768 au minimum ; 1280 x 1024 ou plus recommandée

POUR COMMENCER

IMPORTANT – VEILLEZ BIEN À LANCER L'INSTALLATEUR
AVANT DE RACCORDER LA SCARLETT 2i2 À VOTRE ORDINATEUR.

Installation du logiciel

Nous veillons à ce que le tout dernier logiciel d'installation soit sur le disque fourni avec votre Scarlett 2i2. Toutefois, nous vous recommandons fortement de vérifier s'il existe une version plus récente sur notre site web à l'adresse www.focusrite.com/downloads avant d'effectuer l'installation du logiciel.

Mac OS

1. Insérez le disque de l'installateur dans le lecteur de DVD-ROM de votre ordinateur.
2. Une fenêtre doit apparaître, affichant le contenu du disque. Si cette fenêtre n'apparaît pas automatiquement, vous pouvez manuellement naviguer dans le disque à l'aide du Finder de Mac OS.
3. Recherchez le fichier 'Focusrite USB 2 Driver.pkg'; double-cliquez sur son icône pour commencer l'installation.
4. Suivez les instructions à l'écran pour effectuer l'installation.
5. Quand l'installation est terminée, faites redémarrer votre ordinateur.
6. Après redémarrage, branchez la Scarlett 2i2 à votre ordinateur.

Votre système d'exploitation (OS) doit automatiquement faire basculer les sorties audio par défaut de l'ordinateur sur le port USB auquel la Scarlett 2i2 est branchée. Pour vérifier cela, allez dans **Préférences Système > Son**, et assurez-vous que l'entrée et la sortie sont réglées sur **Scarlett 2i2**. Pour des options de configuration plus détaillées sur Mac, allez dans **Applications > Utilitaires > Configuration audio et MIDI**.

Installation sous Windows

1. Insérez le disque de l'installateur dans le lecteur de DVD-ROM de votre ordinateur.
2. Une fenêtre doit apparaître, affichant le contenu du disque. Si cette fenêtre n'apparaît pas automatiquement, vous pouvez manuellement naviguer dans le disque à l'aide de l'explorateur Windows.
3. Recherchez le fichier "Focusrite USB 2 Driver-2.1.exe"; double-cliquez sur son icône pour commencer l'installation.
4. Suivez les instructions à l'écran pour effectuer l'installation.
5. Quand l'installation est terminée, faites redémarrer votre ordinateur.
6. Après redémarrage, branchez la Scarlett 2i2 à votre ordinateur.

Votre système d'exploitation (OS) doit automatiquement faire basculer les sorties audio par défaut de l'ordinateur sur le port USB auquel la Scarlett 2i2 est branchée. Pour vérifier cela :

- sous Windows 7 ou Windows Vista, allez dans **Démarrer > Panneau de configuration > Matériel et audio > Son > Gérer les périphériques audio** et assurez-vous que "**Lecture par défaut**" et "**Enregistrement**" sont réglés sur "**Scarlett 2i2**".
- sous Windows XP, allez dans **Démarrer > Panneau de configuration > Sons, voix et périphériques audio > Sons et périphériques audio > onglet Audio** et assurez-vous que "**Lecture audio**" et "**Enregistrement**" sont réglés sur "**Scarlett 2i2**".

Branchement de votre Scarlett 2i2

IMPORTANT : avant de brancher la Scarlett 2i2 à votre ordinateur, veuillez terminer l'installation du logiciel conformément aux instructions ci-dessus. Cela garantira l'utilisation des bons pilotes par le logiciel et évitera des comportements inattendus.

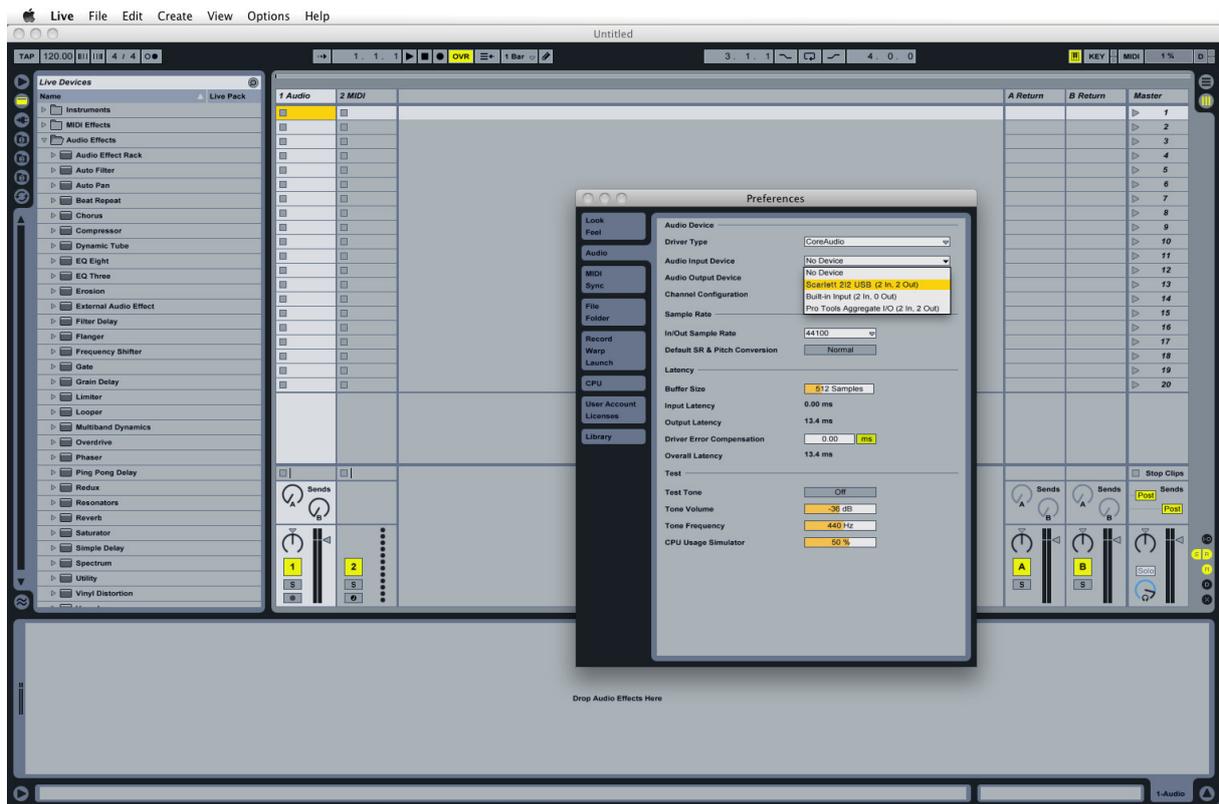
La Scarlett 2i2 a un seul port USB 2.0 (en face arrière). Une fois l'installation terminée, branchez simplement la Scarlett 2i2 à votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni (notez que la Scarlett 2i2 est un périphérique USB 2.0 et que par conséquent la connexion USB nécessite un port compatible USB 2.0+ sur votre ordinateur. Elle ne fonctionnera pas correctement avec des ports USB 1.0/1.1).

Configuration audio dans votre DAW (station de travail audio numérique)

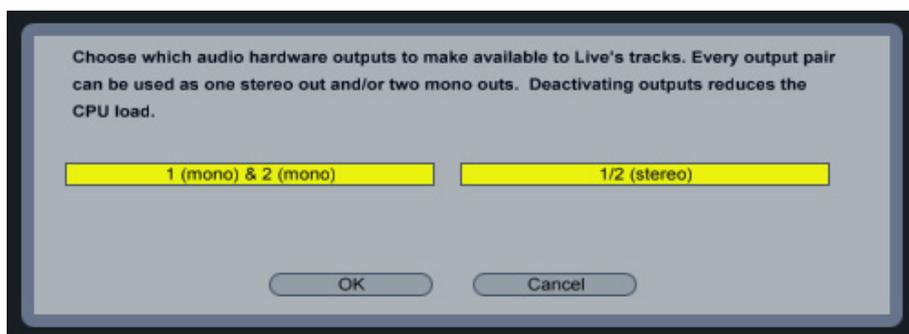
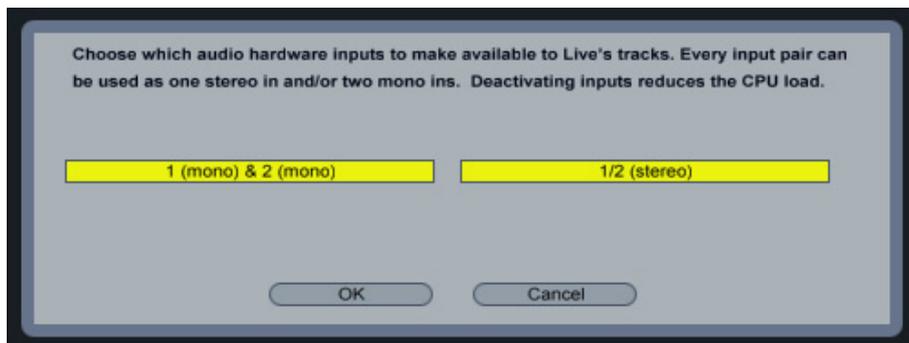
La Scarlett 2i2 est compatible avec toute DAW sous Windows acceptant l'ASIO ou le WDM et toute DAW sur Mac utilisant Core Audio. Après avoir installé les pilotes et branché l'interface, vous pouvez commencer à utiliser la Scarlett 2i2 avec la DAW de votre choix. Ableton Live Lite est fourni sur le DVD de ressources de la Scarlett 2i2 pour vous permettre de commencer si vous n'avez pas encore installé d'application DAW sur votre ordinateur. Pour installer Ableton Live Lite, repérez le fichier *Ableton Live Lite* sur le DVD, double-cliquez dessus et suivez les instructions affichées à l'écran. Les instructions d'emploi d'Ableton Live Lite sortent du cadre de ce mode d'emploi, mais l'application comprend un jeu complet de fichiers d'aide.

Veillez noter que votre DAW peut ne pas automatiquement sélectionner la Scarlett 2i2 comme son périphérique d'entrée/sortie par défaut. Dans ce cas, vous devez manuellement sélectionner le pilote dans la page de configuration audio de votre DAW* (sélectionnez le pilote "Scarlett 2i2" pour Mac, ou le pilote "Focusrite USB 2.0" pour Windows). Veuillez vous reporter à la documentation de votre DAW (ou les fichiers d'aide) si vous ne savez pas où sélectionner le pilote ASIO/Core Audio. L'exemple ci-dessus montre la configuration correcte dans le panneau **Préférences** d'Ableton Live Lite (c'est la version Mac qui est représentée).

* Nom type. La terminologie peut légèrement différer d'une DAW à l'autre.



Une fois la Scarlett 2i2 choisie comme périphérique audio préféré* dans votre DAW, les entrées 1 et 2 et les sorties 1 et 2 apparaîtront dans les préférences d'entrée/sortie audio de votre DAW. Selon votre DAW, vous pouvez avoir à valider certaines entrées ou sorties avant utilisation. Les deux exemples ci-dessous montrent les entrées 1 et 2 et sorties 1 et 2 activées dans les Préférences audio d'Ableton Live Lite.

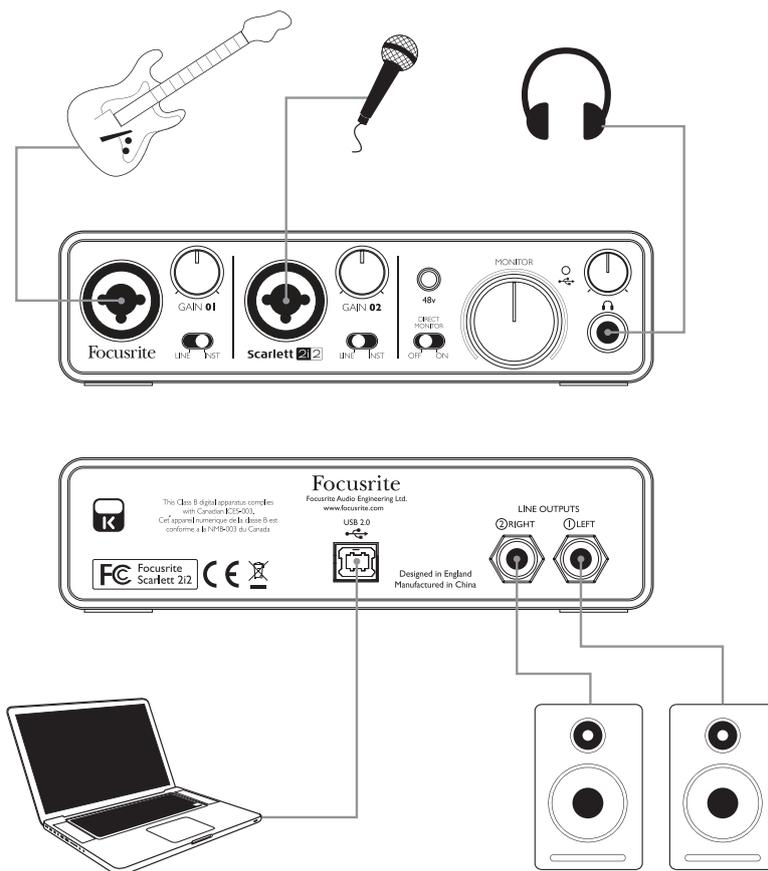


* Nom type. La terminologie peut légèrement différer d'une DAW à l'autre.

Exemple d'utilisation

La Scarlett 2i2 est un excellent choix pour diverses applications d'enregistrement et de monitoring. Certaines configurations typiques sont représentées dans les schémas ci-dessous.

Branchement d'un microphone ou d'un instrument



Cette configuration illustre la configuration la plus typique pour enregistrer avec un logiciel audio numérique (DAW) sur votre Mac ou PC. Dans ce cas, vous pouvez enregistrer la guitare par l'entrée 1 et les voix par l'entrée 2 dans Ableton Live Lite, tout en écoutant la lecture de la DAW au casque ou dans les enceintes.

Les prises d'entrée de la face avant sont de type Neutrik Combo®, des prises mixtes qui acceptent aussi bien un connecteur XLR mâle (vous en avez probablement un à l'extrémité de votre câble de microphone) qu'une fiche jack 6,35 mm. Notez que la Scarlett 2i2 n'a pas de commutateur "micro/ligne" – l'étage de préamplificateur Focusrite est automatiquement configuré pour un microphone quand vous branchez une prise XLR à l'entrée et pour un signal de niveau ligne ou instrument quand vous branchez une fiche jack. Réglez sur INST le sélecteur LINE/INST adjacent à la prise si vous branchez un instrument de musique (une guitare dans l'exemple) via un jack de guitare 2 points ordinaire ou sur LINE si vous branchez une source de niveau ligne telle que la sortie symétrique d'une console de mixage audio externe via une fiche jack 3 points (TRS). Notez que le connecteur combo accepte les deux types de fiche jack.

Emploi du monitoring direct

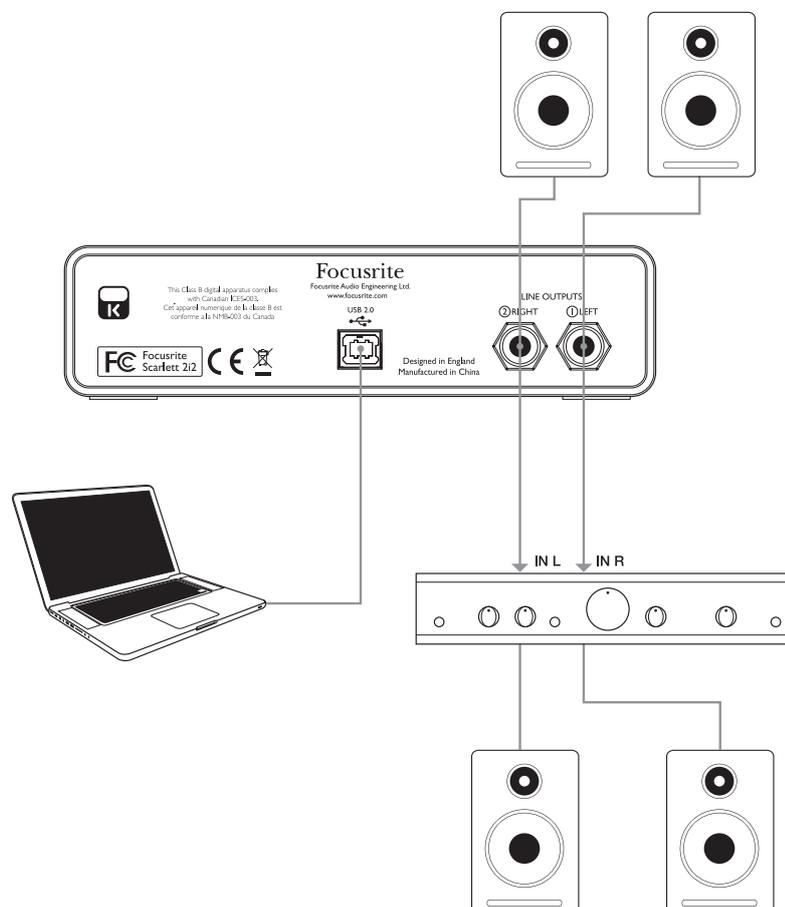
Vous entendrez fréquemment le terme "latence" utilisé en conjonction avec les systèmes audio numériques. Dans le cas de l'application d'enregistrement simple sur DAW décrite ci-dessus, la latence sera le temps nécessaire à vos signaux d'entrée pour passer au travers de l'ordinateur et du logiciel audio. La latence peut être un problème pour un interprète qui désire s'enregistrer tout en écoutant les signaux qu'il produit.

La Scarlett 2i2 est équipée d'une option "Direct Monitoring" qui surmonte ce problème. Régler le commutateur "Direct Monitor" de la face avant sur ON enverra directement vos signaux d'entrée aux sorties casque et écoute générale de la Scarlett 2i2. Cela vous permet de vous entendre vous-même sans latence – c'est-à-dire en "temps réel" – en même temps que l'accompagnement par l'ordinateur. Les signaux d'entrée dans votre ordinateur ne sont en aucun cas affectés par ce réglage.

Quand le "Direct Monitoring" est réglé sur ON, assurez-vous que votre logiciel DAW n'est pas réglé pour renvoyer à la sortie ce qu'il reçoit en entrée (ce que vous enregistrez actuellement). Si c'était le cas, vous vous entendriez "deux fois", un des signaux étant retardé et sonnait comme un écho.

Branchement de la Scarlett 2i2 aux enceintes

Les sorties sur jack 6,35 mm de la face arrière peuvent servir à brancher des enceintes d'écoute de contrôle. Des moniteurs amplifiés (c'est-à-dire des enceintes informatiques typiques) comprennent des amplificateurs internes et peuvent être directement branchés. De plus grandes enceintes passives nécessiteront un amplificateur stéréo séparé, dans ce cas les sorties de la face arrière doivent être raccordées aux entrées de l'amplificateur.



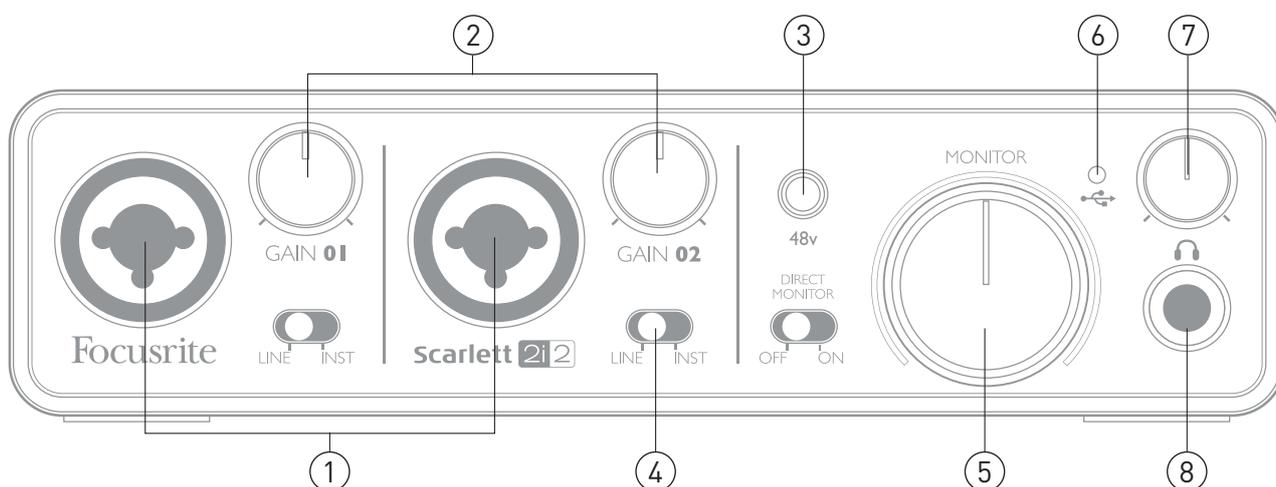
Les connecteurs de sortie ligne sont des prises jack 6,35 mm 3 points (TRS) qui sont symétrisées électroniquement. Les amplificateurs grand public types (Hi-Fi) et les petits moniteurs amplifiés ont des entrées asymétriques, que ce soit sur prises phono (RCA) ou sur prises mini-jack 3,5 mm 3 points destinées au branchement direct à un ordinateur. Dans les deux cas, utilisez le câble de liaison convenable avec des fiches jack à une extrémité.

Les amplificateurs de puissance professionnels ont généralement des entrées symétriques.

NOTE : vous risquez de créer une boucle de réinjection audio (larsen) si des enceintes fonctionnent en même temps qu'un microphone ! Nous vous recommandons de toujours couper (ou baisser) les enceintes d'écoute de contrôle pendant que vous enregistrez, et d'utiliser un casque quand vous superposez les enregistrements.

Description de l'interface

Face avant

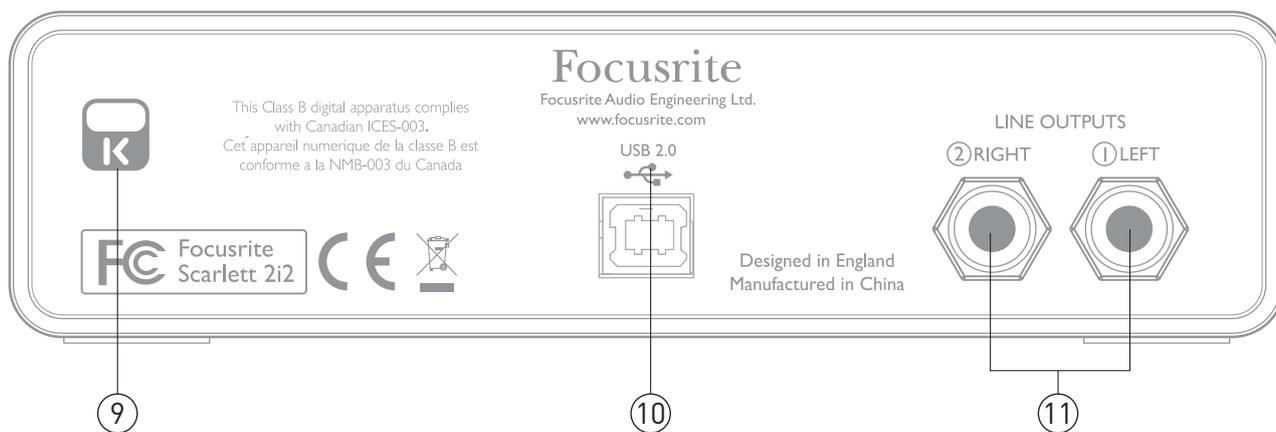


La face avant héberge les connecteurs d'entrée pour signaux micro, ligne et instrument, ainsi que les commandes de gain d'entrée et d'écoute de contrôle (monitoring).

1. **Entrées 1 & 2** – prises d'entrée Neutrik Combo® – branchez les microphones, instruments (par exemple guitare) ou signaux de niveau ligne via XLR ou jack 6,35 mm selon les besoins.
2. **Gain 01** et **Gain 02** – règlent le gain des signaux arrivant respectivement aux entrées 1 et 2. Les commandes de gain ont des cercles de DEL bicolores concentriques pour confirmer le niveau du signal : vert indique un niveau d'entrée d'au moins -24 dBFS (c'est-à-dire la présence d'un signal), le cercle de DEL vire au rouge quand le niveau du signal atteint 0 dBFS.
3. **48v** – commutateur d'alimentation fantôme pour les entrées micro – active l'alimentation fantôme +48 V sur les contacts XLR des deux connecteurs combo.
4. **LINE/INST** – sélecteur de niveau ligne/instrument pour chaque entrée – commute le gain pour l'adapter aux signaux de niveau instrument ou ligne.
5. **MONITOR** – commande de niveau de sortie d'écoute principale – règle le niveau des sorties générales 1 et 2 (face arrière).
6. **DEL USB** – s'allume quand l'unité reçoit l'alimentation du bus USB au travers de sa connexion à l'ordinateur.

7. **Niveau du casque** – règle le niveau de la sortie casque stéréo de la face avant.
8. **Prise casque** – prise jack 6,35 mm 3 points (TRS) – branchez votre casque ici.

Face arrière



9. **Fixation de sécurité Kensington** – sécurisez votre Scarlett 2i2 si désiré en l'attachant à une structure.
10. **Port USB 2.0** – connecteur de type B ; raccordez-le à votre ordinateur avec le câble fourni.
11. **Sorties ligne** – 2 prises jack 6,35 mm 3 points (TRS) ; niveau de sortie de +4 dBu.

* Des fiches jack 6,35 mm 3 points (TRS/symétriques) ou 2 points (TS/asymétriques) peuvent être employées.

Caractéristiques techniques

Plage dynamique du convertisseur A/N	105 dB avec "pondération A" (toutes les entrées). Plage dynamique des composants de conversion A/N : 114 dB
Plage dynamique du convertisseur N/A	104 dB avec "pondération A" (toutes les sorties). Plage dynamique des composants de conversion N/A : 114 dB
Fréquences d'échantillonnage acceptées	44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz et 96 kHz
Entrées microphone 1 et 2	
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 kHz +/-0,1 dB
Plage de gain	+ 10 dB à + 55 dB
DHT+B	0,002% (gain minimal, entrée à -1 dBFS avec filtre passe-bande 20 Hz/22 kHz)
Bruit équivalent en entrée	120 dB : mesuré à 55 dB de gain avec terminaison de 150 ohms (filtre passe-bande 20 Hz/22 kHz)
Impédance d'entrée	2 k Ω
Entrées ligne 1 et 2	
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 kHz +/-0,1 dB
Plage de gain	-10 dB à +35 dB
DHT+B	0,002% (mesurée avec entrée à -1 dBFS et filtre passe-bande 22 Hz/22 kHz)
Bruit	-90 dBu (filtre passe-bande 22 Hz/22 kHz)
Impédance d'entrée	10 k Ω
Entrées instrument 1 et 2	
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 kHz +/-0,1 dB
Plage de gain	+10 dB à +55 dB
DHT+B	0,005% (mesurée avec entrée à -8 dBu et filtre passe-bande 20 Hz/22 kHz)
Bruit	-87 dBu (filtre passe-bande 20 Hz/22 kHz)
Sorties ligne 1 et 2	
Niveau de sortie maximal (0 dBFS)	10 dBu, symétrique
DHT+B	0,001% (mesurée avec entrée à 0 dBFS, filtre passe-bande 22 Hz/22 kHz, sans pondération).

Caractéristiques physiques et électriques

Entrées analogiques 1 et 2	
Connecteurs	XLR mixtes (combo) Neutrik : micro/ligne/ instrument (entrées 1-2) en face avant
Sélection micro/ligne (Mic/Line)	Automatique
Sélection ligne/instrument	2 commutateurs en face avant
Alimentation fantôme	Commutateur d'alimentation fantôme +48 V commun aux entrées 1 et 2
Sorties analogiques	
Sorties générales	2 prises jack 6,35 mm 3 points (TRS/symétriques) en face arrière (sorties générales)
Sortie casque stéréo	Jack 6,35 mm 3 points (TRS) en face avant
Commande de niveau de sortie générale	En face avant
Commande de niveau casque	
Autres entrées/sorties	
USB	1 connecteur USB 2.0 de type B
Voyants en face avant	
Alimentation USB	DEL
Commandes de gain	Cercles de DEL à code couleur
Poids et dimensions	
L x H x P	175 x 45 x 100 mm
Poids	0,5 kg

Guide de dépannage

Pour toutes les recherches de solution en cas de problème, veuillez visiter la base de connaissance Focusrite à l'adresse www.focusrite.com/answerbase où vous trouverez des articles couvrant de nombreux exemples de dépannage.

COPYRIGHT ET MENTIONS LÉGALES

Focusrite est une marque déposée et Scarlett 2i2 une marque commerciale de Focusrite Audio Engineering Limited.

Tous les autres noms commerciaux et marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

2011 © Focusrite Audio Engineering Limited. Tous droits réservés.